



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 March 2001
Russian
Original: French

Пятьдесят пятая сессия

Просьба о включении нового пункта в повестку дня пятьдесят пятой сессии

Десятилетие борьбы за сокращение масштабов заболеваемости малярией в Африке

Письмо Постоянного представителя Того при Организации Объединенных Наций от 8 марта 2001 года на имя Генерального секретаря

В качестве представителя действующего Председателя Организации африканского единства (ОАЕ) имею честь просить в соответствии со статьей 14 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи о включении в повестку дня пятьдесят пятой очередной сессии Генеральной Ассамблеи нового крайне важного пункта, касающегося провозглашения десятилетия 2001–2010 годов «Десятилетием борьбы за сокращение масштабов заболеваемости малярией в Африке».

В соответствии с правилом 20 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи объяснительная записка и проект резолюции прилагаются к настоящему письму (см. приложения I и II).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложений к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи.

(Подпись) **Ролан Я. Кпотсра**

Приложение I

[Подлинный текст на английском языке]

Объяснительная записка

Следует напомнить, что Ассамблея глав государств и правительств Организации африканского единства (ОАЕ) на своей тридцать третьей очередной сессии, состоявшейся 2–4 июня 1997 года, приняла Харарскую декларацию о профилактике малярии и борьбе с ней в контексте африканского экономического подъема и развития. Помимо основных деклараций по вопросам здравоохранения, принятых ОАЕ, была одобрена Африканская инициатива по борьбе с малярией в XXI веке, которая в конце 1998 года была переименована в Инициативу по сокращению масштабов заболеваемости малярией в Африке.

Это предложение было внимательно изучено главами государств Африки в силу того, что малярия является одной из главных причин смерти в Африке. По сути дела в фактологическом бюллетене Всемирной организации здравоохранения № 94 от октября 1998 года говорится, что из 300–500 миллионов случаев заболевания малярией 90 процентов приходится на Африку. В Африке 5 процентов детей умирают от малярии и других связанных с малярией заболеваний, не достигнув пятилетнего возраста.

Поэтому, в полной мере сознавая серьезную опасность, которую представляет это заболевание, и то, что оно препятствует развитию и борьбе с нищетой, участники Встречи на высшем уровне африканских государств по вопросу о сокращении масштабов заболеваемости малярией, состоявшейся в Абудже 24–25 апреля 2000 года, особо отметили и предложили провести «День борьбы с малярией в Африке» и призвали Организацию Объединенных Наций объявить грядущее десятилетие 2001–2010 годов Десятилетием борьбы за сокращение масштабов заболеваемости малярией. Было предложено ежегодно 25 апреля проводить День борьбы с малярией в Африке. Это предложение было утверждено Ассамблеей глав государств и правительств в решении ANG/Dec. 155 (XXXVI), принятом в Ломе на тридцать шестой очередной сессии Ассамблеи.

В целом основное внимание уделяется борьбе с малярией в регионах ее эндемического распространения, самым большим из которых является Африка. Таким образом, борьба за сокращение масштабов заболеваемости малярией направлена на мобилизацию всего общества — на континентальном, национальном и массовом уровне — на борьбу с этим заболеванием.

Приложение II

[Подлинный текст на французском языке]

Проект резолюции

Десятилетие борьбы за сокращение масштабов заболеваемости малярией

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 49/135 от 19 декабря 1994 года и 50/128 от 20 декабря 1995 года, касающиеся борьбы с малярией в развивающихся странах, особенно в Африке,

принимая во внимание соответствующие резолюции Экономического и Социального Совета, касающиеся борьбы с малярией и диарейными заболеваниями, в частности его резолюцию 1998/36 от 30 июля 1998 года,

сознавая, что для стран с эндемическим распространением малярии важно применять современную стратегию борьбы с этим заболеванием, которое является самым смертельно опасным из всех тропических болезней и причиной смерти более миллиона человек в мире, миллион из которых приходится на Африку,

приветствуя заявления и решения по вопросам здравоохранения, принятые Организацией африканского единства, в частности Декларацию и План действий по инициативе «Борьба за сокращение масштабов заболеваемости малярией», принятые на чрезвычайной Встрече на высшем уровне глав государств и правительств Организации африканского единства, состоявшейся в Абудже 24 и 25 апреля 2000 года, а также решение АНГ.Dec.155 (XXXVI) об осуществлении вышеупомянутых Декларации и Плана действий, принятое на тридцать шестой очередной сессии Конференции глав государств и правительств Организации африканского единства, состоявшейся в Ломе 10–12 июля 2000 года¹,

учитывая, что смертность от малярии в мире можно было бы ликвидировать, если бы страны, в которых свирепствует эта болезнь, располагали соответствующими службами здравоохранения,

подчеркивая, что международное сообщество призвано сыграть существенную роль в расширении поддержки и помощи, предоставляемой развивающимся странам, в частности африканским странам, в их усилиях по локализации заболеваний малярией и смягчении ее губительных последствий,

подчеркивая также важность осуществления Декларации тысячелетия² и приветствуя в этой связи обязательства, принятые государствами-членами по удовлетворению особых потребностей Африки,

¹ См. A/55/286, приложение II.

² Резолюция 55/2.

1. *провозглашает* период 2001–2010 годов Десятилетием борьбы за сокращение масштабов заболеваемости малярией в Африке;
2. *с удовлетворением принимает к сведению* усилия, которые продолжают предпринимать африканские страны в целях борьбы с малярией с помощью разработки планов и стратегий на национальном, региональном или континентальном уровне, несмотря на ограниченность имеющихся у них финансовых, технических и людских ресурсов;
3. *подчеркивает*, что провозглашение международного десятилетия борьбы с малярией в Африке позволило бы активизировать предпринимаемые международным сообществом и африканскими государствами усилия с целью сократить масштабы заболеваемости малярией в Африке, где отмечаются самые высокие показатели заболеваемости и смертности от малярии;
4. *обращается с призывом* к международному сообществу, органам Организации Объединенных Наций, международным и региональным организациям, а также неправительственным организациям предоставить новые существенные ресурсы африканским государствам, с тем чтобы они могли соответствующим образом осуществить План действий, принятый в Абудже по инициативе «Борьба за сокращение масштабов заболеваемости малярией»;
5. *выражает признательность* Всемирной организации здравоохранения за меры, которые она продолжает принимать по борьбе с малярией, в частности в Африке, и призывает оказать необходимую помощь африканским государствам в целях выполнения поставленных задач;
6. *просит* Генерального секретаря в тесном сотрудничестве с Генеральным директором Всемирной организации здравоохранения, африканскими государствами, Организацией африканского единства и региональными африканскими организациями произвести в 2005 году оценку принятых мер в рамках проведения этого Десятилетия и представить отчет по этому вопросу на ее шестидесятой сессии;
7. *просит также* Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.